١٢٨٥ – ԶԻԼԿԱՏԵ – Գ – ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԱԼԱԳԻԱՆԿԱ – 20 – ՓԵՏՐՎԱՐ – 1869

ՕՆ – ԵԷՏԻՆՃԻ – ՍԻՆԷ – ՆՈՒՄԵՐՈ – 781 – ՇԱԲԱԹ – 8 – ՃՈՒՍԱՆ ԷՐԹԷՍԻ – 1869

ՍԷՃՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Իշ պաս Սէճմուանը Հայոսիս, հէր հագիթա ճուժաս էրթէսի կիւնէրի տաղթիրլաճագ տրը։

Սէնէլիկի բէշին Ռուպիանէսի իլէ 10 պէյաղ Սէճմա
Ալթը այլուղը քէզալիք . . . 5 „
Իւչ այլուղը քէզալիք . . . . 2½ „
Պիր այլուղը քէզալիք . . . . 1 „
Սէճմուանդան տանէսի 60 վէ Ռուպիանէնին 30 վրայ։
Ճաշրալար իշլեն պէհէր նուսխասնա փոսմա ախանէ բուճրէթի այնճաղընա խասէթէն պէյան օլսունուր։

Իրանաթըն պէհէր պրրաար պիր տէֆթարդ 3 ղրշ.
Ի քի տէֆթա իշլեն պէհէր տէֆթարտա . . 2 „
Իւչ տէֆթա իշլեն պէհէր տէֆթարտա . . 1½ „
Իւչ տէֆթատան զիատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն ի լանսամի իշլեն այրրնա բաղարրդ օլսունուր։
Տաշրալարտան կէլէն մէրթու�վէ իրանաթըն բոթա մէհարիֆիյէսի, կէ ծառէբէնդէրին իւզերինէ օլ տուրդա դրս մահալատէ պէյան օլսունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ԾԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅՍԻՐԻՅԷ ՄԻՆԹԱԼԻՆԴ ՊԱԶԷԹԱ

ՊՕՐՍԱ 1869	Շաբաթ 3	ԹԷԼԷԳՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԷՐԻ	ՄԷՍՊԻՒՒՔԵՒԼԱԹ	Բաղար էր Փեբր. 3	Սալը 4	Չարշամպա 5	Բէնշէմպէ 6	Ճումա 7		Ճումա էր 8
Լօնտրա 3 այ վառէ			Սէճմէխէ լէրա Ղ.Բշ.	104 10	104 10	104 10	104 10	104 10	104 10	104
Մարսիլիա „ „ „			Տէյուանթը ուսմուսի Թահվիլաթը 100 սանտիմ Լոնդրէյէ կա խօտ 110 սանտիմ վրայի Օսմանլին պէհէրի ֆայիզի ալընմըշ։	46 21	45 35	45 28	45 12	45 26	45 32	45 35
Փարիս „ „ „										
Նարոլի „ „ „										
Ճէնովա „ „ „										

ԱՍԻԱՆԷ 8 ՇԱԲԱԹ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԷՊԻՅԻ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ. Ինկիլթէրրանդն էէ. նի բարլամէնթի պուղնատան իւչ տէօրթ կիւն ադամ բէսմէն աչըրըպ գրալիչանդն նուԹգու բէսմիսինին մասլի տոսխի, Թէլէղրաֆլա պու Թէրաֆ. լարա մալիւմ օլմուշ տուր։

Գրալիչա բարլամէնթի պիղղաթ. մը աչմըշ, պիլ վէքիալէ մի, եախօտ նուԹգունու քէնտի լիսանը իլէ մի սէյլէմիշ եօգսա Թահրիրէն մի, Թէ. լէղրաֆ պուրաարրընը պէյան իԹմէ. միշ տիր։

Գրալիչա, Ինկիլիզ ահալիսինին կիւնահն կիւնէ Թէզայէիւտիւ սէր. պէսԹիյէԹինէ բարլամէնթ Թէրա. ֆընատան վագի օլաճադ հիմմէթի պիր գաթ տահա Թէշվիգ իլէսիքտէն սոզ. ըա, ումուրու խարիճիյէ հագգը. տա տախի շու լիսանը գուլանմըշ տրը։

“Տուէլը սայրէյի էճնէպիյէ իլէ օլան մուամէլաթմըզ, տէրէճէյի քէ. մալսէ հիւսնիւ խալիսէթ իւզրէ տիր վէ պէն նէ տէրէճէ պագայը տուլհու սալահը ումումիյէյ արզուքէշ խէմ անլէրին տախի օլ մէրքէզոտ օլսու. զունու պիլիֆԹիսար պէյան իսէ. բիմ պու մատատէի միԹէնանդն խալէլ. տէն վէգայէսի իչիւն տայիմա սարֆը սայ վէ պէզը իգԹիսատ իսէճէյիմ։

“Տուէլը սայրէյի միւԹէֆիգէ իլէ պիլ խԹիշարէ. ԹիւրքիսԹան ի. լէ ՅունանիսԹան պէյնինտէ զուհու. բա կէլէն միւնազասանդն խալիսանէ պիր ԹէվասսիւԹլէ Թէվիյէ բէղիր օլմասընա միւտավէմէԹ խլէսիմ, վէ մէսրուրէն վէ մէճլուսէն պէյան խ. լէբիմ. քի, պու իԹԹիֆագատան հա. սըլ օլան Թէտասլիբիմիզէ, սուլհու սալահը Շարզըն ֆէսխի, սահիհէն մէն օլսունապէլի։

“Վ ի. ք է լ ա մ, մէմալիքի միւճԹէ. մէայը Ամէրիգա իլէ ԻնկիլԹէրրա մէ. մալիքինին վէ Թէպասէրինին մէսա. լինի Թիւճարիյէ վէ միլլէտլէրինին հիւսնիւ Թէվիյէսի վէ խոԹիգբարը իւզրէ հալա միւքեալէմէ վէ միքեա. Թէպէտէ տիր։ Մէմուլու գավիմ պու տուր քի, պու մուամէլաԹըն նէԹիճէսի, միլլէԹէյնի, եանի Ինկի. լիզլէրի վէ Ամէրիգալըլարը, պիր սա. պիԹ վէ տայիմի տօսԹլուգ վէ միւ. վէտտէԹ տայրէսինտէ խզդա խտէճէք տիր։

“Նիւ Օէլանա ատասընտա զու. հուրա կէլէն խԹիալ, վէ պիր Թա. գըմ վահշիյէԹ հարէքէԹլէրի բէմալը ԹէԿասիֆլէ մալիւմիւմ օլմուշ տուր. լաբին էմին իմ բի, կէրէք ատալար հիւքիւմէԹի վէ կէրէք ատալար ա. հալիսի, գուվվէի ֆաիլիյէ իլէ պու Թէարրիւզլիւ տէֆ իւ իզալէ խլէտիք. տէն սոզրա բէվիյէԹ վէ պասիրէԹլէ. րի միւգԹէզասընճա, պու մագուլէ ույղունսուզլուգլարընը քիւ լիյէն տէ. ֆինէ տէ մուվաֆֆագ օլապիլէճէքլէր տիր։ „

Գրալիչա հաղրէԹլէրի պատէհու. իւմիտ իտէր քի, տէվլէԹ մէսարիֆի ԹԷնղիլ օլունաճաղընատան, վէրկիլէր տախի խաֆիֆլէնէճէք տիր, վէ Իր. լանտատա տախի իտաէի էսայիշ վէ խոԹիրահէԹ վագի օլմուշ օլտուղունատան, պու ատա հագգընտա իԹԹի. խաղ օլունան պաղը մուամէլաԹը շէ. տիտէ տախի պէրԹէրաֆ օլունապի. լէճէք տիր։ Ռէզալիք կէրէք բարլա. մէնԹ վէ կէրէք էքսէրի պէլէսիյէ տայրէլէրի աղալարընընն ինԹիխապը հագգընտա, գրալիչա հաղրէԹլէրի պաղը սրբարըշլար իտիպ, պահրիյէ զապրԹանը, Թէրպիյէյի սիպեան, վէ ինֆլաս հագգընտա էէնիտէն գա. նուղնար վազընը տախի, խասսէԹէն բարլամէնԹէ սրբարըշ կլէտիքտէն սոզրա, շու վէճհ իլէ նուԹգունու իԹԹամ իտէր։

“Իրլանտանդն քիլիսէ մէսալիհի տախի, խասսէԹէն նազարը տրդգա. Թընրդա իհալէ օլունուպ, պու մատ. տէնէն սերիան Թէավիյէսի ԹԿմէնի օլունուր, վէ պու պապատ իհտատ օ. լունաճագ գանունլար հագգընտա բարլամէնԹ ֆէվգէլատէ ազլ, պա. սիրէԹ, վէ ըվվիյէԹ էսէրի իպրաղ ԻԹմէլի տիր։

“Ռանա իսկէատԹ օլմուշտուր քի, պու մէսէլէնին Թէավիյէսինտէ, իտ. տատատա օլան հէր հուգուգուն ի. գագընա տէրէճէյի նիհայէտէ սարֆը տրդգաթ վէ իհԹիմամ իտէճէքսինիզ վէ տայիմա մէղհէպին խայրընը վէ մէնֆաաԹընը տիւշիւնտիւյիւնիւզ հալտէ, ատալէԹ վէ հագգանիյէԹի տախի էլտէն պրրագմայաճագսընըզ։ Վէ Իրլանտանդն մէնաֆիի մախսուսէ. սինի մէնաֆիի ումումիյէյի տէվլէԹլէ իմԹիզաճ ԻԹտիրէպիլէճէքսինիզ, էս. կի մուարազալար էսէրինի քիւլլիյէն մահվ վէ զայիլ իտիպ, Իրլանտէզի. րին վէ Ինկիլիզլէրին Թէվէճճիհիւ. նիւ գազանաճագսընըզ։ „

Գրալիչանդն նուԹգունատա, առ. լա ՋինտիսԹան լագըրտըսը եօգ տուր։

ՖՐԱՆՍԱ. Ֆրանսանդն գազանին մէճլիսի տախի աչըրմըշ իսէ տէ, հէ. նիւզ տրդգաթա շայեան պիր միւզա. քէրէսի իչԻԹիրմէմիշ տիր։ Ֆրանսա տա ահալինին մէճլիսլէրէ ԹօբլանԹպ բօլԻԹիգա մէսէլէլէրի իւզէրինէ միւ. զաքէրէլէր ԻԹմէլէրի պիր գանուն ալ. Թընատա իսէ տէ, պիւԹիւն պիւԹիւ. նէ տէ եասագ օլմատըղընատան, սոն Թօփրանըշլարտա, կէրէք հիւքիւմէ. Թը իմբէրաԹօրկէյէ, վէ կէրէք պիղ. զաԹ իմբէրաԹօրա էքէյի Թահգիրի մուճիպ մի զաքէրէլէր տախի իշԻ. Թիրմիշ տիր։ Պունուն իւզերինէ պու ճէմիյէԹլէրի մէն ԻԹմէք եախօտ գա. նունլարընը Թէպտիլ ԻԹմէք իւզրէ պիր մէսէլէ զուհուր իտիպ, գավա. նին մէճլիսի տախի պունուն իլէ մէշ. զուլ իսէ տէ, իմբէրաԹորուն միւրա. տը պու մատատէյէ տօգունմամագ ի. միշ, տէվէք օլուր քի, իմբէրաԹոր քէնտիսինին վէ հիւքիւմէԹինին պա. զը մէճլիսլէրտէ զէմմվէ ֆասլ օլսուն. մասընը պիր իշ եէրինէ գօյմայօր։

Ռէզայիրատ մուախխարէն զուհու. բա կէլէն Ամրաղ Թուզեանը վէ իսս. Թիլալը սէրիան պասատրրըլըպ, պու պապատ եինէ Շասբօ Թիւֆէնկի պէյիւք իշ կէօրմիշ իսէ տէ, Ռէ. զայիրին պաղը էյալէԹլէրինին պէյլէ տայիմի պիր իսԻԹիլալ հէսէԹինատ պուլունմասը, հիւքիւմէԹը իմբէրա. Թօրկէյէ աղ զայլէ վէ աղ մէշղուլէԹ օլմամըշ տրը։

ԼօԹէտէն պէրու Ռէզայիր խտա. բէսի հագգընտա պիր մէսէլէ զու. հուր իտիպ, հէնիւզ պու կիւնէ. տէք հալ օլունմամըշ ըտը։ Ռէզայի. բի տաքէրի մէմուրլարը իլէ մի իտա. բէ ԻԹմէկի, միւլքէտ մէմուրլարը ի. լէ մի։ Ֆրանսատա պու իքի շըգգընը տախի Թէրաֆտարլարը օլտուղունատան, պու անէտէք պիր ուճուս օր. Թասը պուլունամամըշ տրը, ըաքին սոնուսնատա միւլքէտ մէմուրլէրի իլէ իտարէ շըգգը զալէպէ իտէճէք տիր զանն իտէրիզ։ Լշհասրլ իմբէրաԹոր, պու տէֆտա պու մատատէյի մուհիմմէ հագգընտա տախի վիքէյայա պիր Թահգիգ վէ Թէճէսսիս սրբարբշ ԻԹմիշ տիր։

ՊԵԼՃԻԳԱ. Պու էսնատէ պու. քիւչիք ֆագաԹ մուհիմ տէվլէԹ հագգընտա տախի, պէյիւք պիր տրդգաթ վար։ Պու տէվլէԹի սոն սոնուսնատա Ֆրանսադզ զապԹ իտէճէք տէյի էօԹէտէն պէրիւ պիր Ի. ԹԻգատա օլտուղու միսիյիս, չիմտի տէ Ամման զապԹ իտէճէք տէյի պիր եէնի ԻԹԻգատ հասրլ օրմայա պաշ. լամըշ տրը, վէ Պէլճիգա գրալը Ա. ամման բրէնսիպէրի սիլսիլէսինտէն օլ տուղունատան, կէօյա Ֆրանսատան զկատէ Ամման մէյլ ԻԹմէսի տա. խի վէսվէսէ օլունմագտա իմիշ։

Պու իշին էյէր պիր միւճուտի վար իսէ, վէ իշ եալընրդ զապԹաճըլար խայալաԹը տայրէսինտէ տէյիլ իսէ, Բրուսիա իլէ Ֆրանսանդն իլէրիւտէ պօղուշմալէրինէ հէր նէ սէպէպ կէօս. Թէրիլմիշ իսէ, պու սէպէպ ոնլարդն ճիւմլէսինտէն պէյիւք վէ մուհա. Թարալը տրը։

ՍՊԱՆԻԱ. Սպանէօլլարդն եագդն. տա ԲօրԹէկիզ գրալընդն բէտէրի Տօն Ֆէրտինանտը քէնտիլէրինէ գը. րալ ինԹիխապ իտէճէքլէրի շիւպհէ. սիզ կիպի տիր։

Պու բրէնս Ամման բրէնսլէրի սիլսիլէսինտէն օլուպ, հէլի իւչ եաշընտա տրը։ Պու բրէնս 1831 տէ ԲօրԹէկիզ գրալիչասը մէշհուրէ Տոննա Մարիա տա Կլօրիա իլէ էվլէ. նիպ, քէնտիսինէ գրրալ իւնվանը տա. խի վէրիլմիշ վէ 1853 տէ յուլ գայ. մըշ բրը։

Սպանէօլլարդն պու զաԹը գրալ ինԹիխապ ԻԹմէլէրի, եավաշ եա. վաշ Սպանիայը ԲօրԹուկալ իլէ պիր. լէշտիրմէքտէն պաշգա պիր էֆքեարէ մէպնի օլամազ. չիւնքի գրալընդն վէ. ֆաԹընտա, ԹապիսաԹը իլէ օղլու, եանի շիմտիքի ԲօրԹէկիզ գրալը եէ. բինէ կէչէճէք, վէ օ վագրԹ Թապիս. աԹը իլէ Սպանիա վէ ԲօրԹէկիզ պիր պիրլէրի իլէ պիրլէշէճէք տիր։

Լյուանա Մէսէլէսի

Պու մէսէլէյի մի հիմմէ հագգընտա, տախիլի վէ խարիճի պիր չօգ զաղէԹալէրինն եազարը ատահի իսէ, ԹէԿասիֆլէ ուղնաշըլան շու տուր քի, Շարգատա հէր նէ մէսէլէ զու. հուր ԻԹսէ, պիր սիւրէԹը գաԹիկ. տէ պասատրրըլամայըպ, վէ սէյիւն. տիւրիւլէմէյիպ, իլա շէյլ տէմէք իչիւն, իւզէրլէրինէ պիր քիւլէօր. Թիւրիւյօր, վէ օյ հալտէ հիչ պիր մէսէլէ հալ վէ Թէավիյէ օլունատա. յըպ, իլա, իլք բիւգիեարատա աչը. լըպ միյատանա գըղրըճմըրը ատչմագ վէ էԹրաֆը ԹուԹուշտու բմագ իւզ. բէ, մուվագգաթէն էօրԹիւրիւ գա. լըօր։

Ամէգիւր զաղէԹալէրին գավին. ճէ, վագատա Լյուանան տէվլէԹի պու

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄՍԱԳԻՐ 8 ՀԱՄԱՐ

ՄԻՇՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՄԻՇՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՄԻՇՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՄԻՇՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՄԻՇՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՄԻՇՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՄԻՇՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ

ԱՐԱՐԱՏԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ԵՐԵՎԱՆ

Ամենամեծ ու կենսունակ թերթն է։ Լույս է տեսնում հինգշաբթի։ Գինը տարեկան 3 ռուբլի։

Ամենամեծ ուրախությունը

Ամենամեծ ուրախությունը մարդու համար է, երբ նա գիտի, որ ինչ-որ մեկը նրան սիրում է։